ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 600/86 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Φεβρουαρίου 1986

σχετικά με λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος εισαγωγών με μειωμένη εισφορά στην Πορτογαλία ορισμένων ποσοτήτων ακατέργαστης ζάχαρης που προορίζονται για τις πορτογαλικές βιομηχανίες ραφιναρίσματος

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3768/85 (2), και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 2, το άρθρο 16 παράγραφος 7 και το άρθρο 39 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 303 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας που καλείται εφεξής «πράξη» προβλέπει κυρίως ότι, κατά τη διάρκεια χρονικής περιόδου επτά ετών που ακολουθεί την προσχώρηση, η εισφορά για την ακατέργαστη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο, προέλευσης ορισμένων τρίτων χωρών, η οποία εισάγεται στην Πορτογαλία μέσα στα όρια ανώτατης ετήσιας ποσότητας 75 000 τόνων ισοδυνάμου λευκής ζάχαρης, ισούται προς το ποσό εισφοράς επί της ακατέργαστης ζάχαρης, το οποίο θα καθοριστεί σύμφωνα με τους κανόνες της κοινής οργάνωσης αγοράς, μειωμένο κατά τη διαφορά μεταξύ της τιμής κατωφλίου και της τιμής παρέμβασης για την ακατέργαστη ζάχαρη·

ότι η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης βασίζεται κυρίως στην έννοια της περιόδου εμπορίας, όπως καθορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η οποία αρχίζει την 1η Ιουλίου και λήγει στις 30 Ιουνίου· ότι πρέπει ως εκ τούτου, για να διευκολυνθεί η διαχείριση του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 303 της πράξης, να καθοριστούν οι περίοδοι εφαρμογής της ανώτατης ετήσιας ποσότητας που προαναφέρεται σε σχέση με την περίοδο εμπορίας·

ότι, για να διασφαλισθεί η σωστή διαχείριση και περάτωση του εν λόγω καθεστώτος εισαγωγών, πρέπει να προβλεφθούν ειδικές διατάξεις σχετικά με τα πιστοποιητικά εισαγωγής και τις ανακοινώσεις· ότι, για τους ίδιους λόγους, πρέπει να προβλεφθεί ότι, αν η απόδοση της εν λόγω ακατέργαστης ζάχαρης διαφέρει από αυτόν του ποιοτικού τύπου, όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 περί καθορισμού του αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου για την ακατέργαστη ζάχαρη και του τόπου διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών cif στον τομέα της ζάχαρης (3), η εισφορά προσαρμόζεται ανάλογα με τη διαφορά αυτή και σύμφωνα με τους κανόνες που χρησιμοποιούνται κατά τις συναλλαγές ακατέργαστης ζάχαρης στην παγκόσμια αγορά·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η εισφορά η οποία εφαρμόζεται για την ακατέργαστη ζάχαρη, του ποιοτικού τύπου όπως ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68, η οποία εισάγεται από τις τρίτες χώρες που αναφέρονται στο άρθρο 303 πρώτο εδάφιο της πράξης, η οποία καλείται στο εξής «μειωμένη εισφορά», είναι ίση:

α) με την τιμή παρέμβασης της ακατέργαστης ζάχαρης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 που ισχύει κατά την στιγμή της εισαγωγής,

μειωμένη,

β) κατά ποσό ίσο με τον μέσο όρο των τιμών σποτ της ακατέργαστης ζάχαρης που έχουν καταγραφεί στο χρηματιστήριο του Λονδίνου, εκφρασμένων κατά περίπτωση στο στάδιο cif, κατά τη διάρκεια των είκοσι πρώτων ημερών του μήνα που προηγείται αυτού για τον οποίον έχει καθοριστεί η μειωμένη εισφορά.

2. Αν η πόλωση της ακατέργαστης ζάχαρης που εισάγεται αποκλίνει κατά 96°, η μειωμένη εισφορά αυξάνεται ή μειώνεται κατά περίπτωση κατά 0,14 % ανά δέκατο του βαθμού απόκλισης που διαπιστώθηκε.

3. Η μειωμένη εισφορά καθορίζεται κάθε μήνα για αυτόν που έπεται.

Άρθρο 2

1. Η ανώτατη ετήσια ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 303 πρώτο εδάφιο της πράξης, για την οποία ισχύει η μειωμένη εισφορά, εφαρμόζεται για κάθε μία από τις περιόδους εμπορίας που περιλαμβάνονται στο επταετές, μετά την προσχώρηση, διάστημα και εκφράζεται σε 75 000 τόνους λευκής ζάχαρης.

(1) ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.
(2) ΕΕ αριθ. L 362 της 31. 12. 1985, σ. 8.
(3) ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.

2. Η ανώτατη ετήσια ποσότητα που αναφέρεται στο άρθρο 303 δεύτερο εδάφιο της πράξης, για την οποία εφαρμόζεται η μειωμένη εισφορά:

α) για την περίοδο από την 1η Μαρτίου 1986 μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986, εκφράζεται σε 25 000 τόνους λευκής ζάχαρης·

β) για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1992 μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992, εκφράζεται σε 37 500 τόνους λευκής ζάχαρης.

Άρθρο 3

Οι ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης που εισάγονται στην Πορτογαλία με μειωμένη εισφορά κατά τη διάρκεια κάθε μίας από τις περιόδους που αναφέρονται στο άρθρο 2, οι οποίες υπερβαίνουν την ανώτατη ποσότητα που έχει καθοριστεί για κάθε μία από τις εν λόγω περιόδους και εντός ορίου 5 % της σχετικής ανώτατης ποσότητας, είναι δυνατόν μετά από αίτηση των εισαγωγέων να καταλογίζονται στην περίοδο που ακολουθεί άμεσα αυτήν κατά την οποίαν πραγματοποιείται η εισαγωγή. Καμία ποσότητα δεν μπορεί να καταλογιστεί πέραν της 31ης Δεκεμβρίου 1992.

Άρθρο 4

1. Το πιστοποιητικό που αφορά την εισαγωγή ακατέργαστης ζάχαρης στο πλαίσιο του καθεστώτος που προβλέπεται στο άρθρο 303 της πράξης ισχύει από την ημερομηνία της χορήγησής του μέχρι το τέλος της περιόδου που αναφέρεται στο άρθρο 2, κατά τη διάρκεια της οποίας χορηγήθηκε.

2. Η αίτηση για χορήγηση πιστοποιητικού που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να υποβάλλεται στον αρμόδιο οργανισμό της Πορτογαλίας και να συνοδεύεται από δήλωση της επιχείρησης ραφιναρίσματος, με την οποία αυτή αναλαμβάνει την υποχρέωση να ραφινάρει στην Πορτογαλία την σχετική ποσότητα ακατέργαστης ζάχαρης, μέσα στους έξι μήνες που ακολουθούν τον μήνα κατά τη διάρκεια του οποίου πραγματοποιήθηκε η εισαγωγή.

Αν η εν λόγω ζάχαρη δεν υποστεί ραφινάρισμα εντός της ανωτέρω προθεσμίας, ο εισαγωγέας πρέπει να καταβάλει ποσό ίσο με την τιμή κατωφλίου και την τιμή παρέμβασης της ακατέργαστης ζάχαρης που ισχύουν κατά την στιγμή της εισαγωγής της ζάχαρης αυτής.

3. Η αίτηση για χορήγηση πιστοποιητικού εισαγωγής και το πιστοποιητικό φέρουν στον χώρο 12 την ακόλουθη ένδειξη:

«εισαγωγή με μειωμένο δασμό ακατέργαστης ζάχαρης καταγωγής ... (ένδειξη της ή των χωρών που αναφέρονται στο προαναφερθέν άρθρο 303 πρώτο εδάφιο) κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 608/86.» (αναφορά στον παρόντα κανονισμό).

4. Το ύψος της ασφάλειας σχετικά με το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 2 καθορίζεται σε 0,25 ECU ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

Άρθρο 5

Η Πορτογαλία ανακοινώνει στην Επιτροπή:

α) κάθε μήνα, για τον προηγούμενο:

— τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφρασμένες σε βάρος «ως έχει», για τις οποίες έχουν χορηγηθεί τα πιστοποιητικά εισαγωγής που αναφέρονται στο άρθρο 4,

— τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης, εκφρασμένες σε βάρος «ως έχει», που έχουν όντως εισαχθεί βάσει των πιστοποιητικών που αναφέρονται στο άρθρο 4·

β) κάθε τρίμηνο, τις σχετικές ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης σε βάρος «ως έχει» και εκφρασμένες σε λευκή ζάχαρη που υπέστησαν ραφινάρισμα κατά τη διάρκεια του τριμήνου που προηγείται αυτού κατά το οποίο πραγματοποιείται η ανακοίνωση.

Εντούτοις, για τις ποσότητες ακατέργαστης ζάχαρης που έχουν υποστεί ραφινάρισμα κατά τη διάρκεια της περιόδου από την 1η Μαρτίου μέχρι τις 30 Ιουνίου 1986, η ανακοίνωση πραγματοποιείται το αργότερο στις 31 Ιουλίου 1986.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.*

Εφαρμόζεται από την 1η Μαρτίου 1986.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Φεβρουαρίου 1986.

Για την Επιτροπή
Frans ANDRIESSEN
Αντιπρόεδρος